Casabella 519

Anno XLIX
1985 Dicembre/December

Rivista internazionale
di architettura
International Architectural
Review

Direttore
Vittorio Gregotti
Assistente
Pierre-Alain Croset
Redazione
Sebastiano Brandolini, Silvia Milesi,
Mirko Zardini
Coordinamento di redazione
Ada Myriam Tosoni
Segreteria
Gisella Forni
Grafico
Flavio Ranzini

Redazione immagine
Pierluigi Cerri
Redazione esterna
Jean-Louis Cohen
Jacques Gubler
Vittorio Magnago Lampugnani
Massimo Scolari
Bernardo Secchi

English translations of this issue
by Sebastiano Brandolini and Silvia Milesi

Electa Periodici s.r.l.
20134 Milano - via D. Trentacoste 7
Presidente
Massimo Vitta Zelman
Direttore generale
Giacomo Pedersini
Coordinamento e diffusione
Sergio Vergani
Coordinamento tecnico
Gianni Manenti
Direzione redazione amministrazione abbonamenti
20134 Milano - via D. Trentacoste 7
tel. 02/215631 (10 linee r.a.)
telex 350523 ELEPER I

Rivista mensile, spedizione in abbonamento postale gruppo III/70.
Registrazione presso il tribunale di Milano n. 3108 del 26 giugno 1953.
Iscritto in data 5.5.1983 n. 00889 - vol. 9 - foglio 705 al Registro Nazionale della Stampa, Div. X, Roma.

Prezzo di un numero: 8.000 lire.
Arretrati: i numeri arretrati vanno richiesti a: Electa Periodici - via D. Trentacoste 7 - 20134 Milano inviando anticipatamente il doppio del prezzo di copertina.
Abbonamento per l'Italia annuale (10 edizioni): 75.000 lire.
Abbonamento per l'estero annuale: 130.000 lire ($ 80).
Pagamento anticipato a mezzo assegno o c/c postale n. 24628208 intestato a Electa Periodici - Milano.
L'abbonamento andrà in corso, salvo diversa indicazione, dal primo numero raggiungibile e può avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno.

Concessionaria esclusiva per la pubblicità
G.S.E. - Gestioni S.P.E. Electa
20129 Milano
via C. Goldoni 1 - tel. 02/704023
Direttore
Gianni Sacerdotti
40121 Bologna
via Parigi 2 - tel. 051/229569
61032 Fano (PS)
via Galantara 1 - tel. 0721/84627
50127 Firenze
via Valdichiana 50 - tel. 055/4361121
35121 Padova
via Cesare Battisti 29 - tel. 049/28607
00199 Roma
TEAM 83 Snc
via Fucino 2 - tel. 06/8440295-8449226
10144 Torino
piazza Statuto 24 - tel. 011/4730047
Promotion
Gilda Bojardi
Adriana Aureli, Riccardo Bosizio, Wanda Braggion, Giuliana Fachini, Angelo Franceschini, Rossana Galli, Luciana Giacon, Virginio Omiccioli, Adriana Pettorali, Alessandra Guja Priora, Mariella Scarpetti

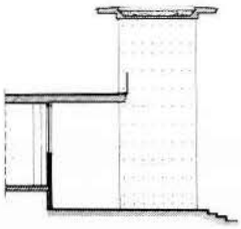
Distribuzione per l'Italia
Messaggerie Periodici s.p.a.
aderente A.D.N.
20141 Milano - via G. Carcano 32
tel. 02/84.38.141-2-3-4

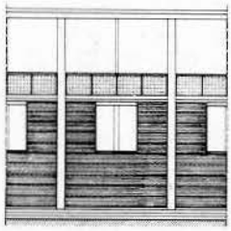
Esclusiva di vendita per l'estero
A.I.E. Agenzia italiana di esportazione
20151 Milano - via Gadames 89 - tel. 02/30.12.200
telex 315367 AIEMI I

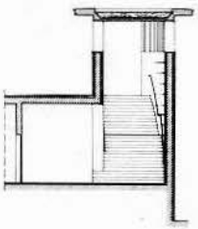
Stampa
Fantonigrafica, Gruppo Electa
Printed in Italy

Copyright © 1985 Gruppo Electa s.p.a.

Direttore responsabile: Vittorio Gregotti







2 Vittorio Gregotti
Il luogo definito dell'esperimento
The defined area of experiment

4 Gino Valle
Edifici per uffici alla Défense a Parigi
Office buildings at the Défense in Paris
presentazione di Pierre-Alain Croset
Come a Pordenone, Gino Valle si trova ad affrontare il tema della grande scala, questa volta nel contesto particolarissimo della Défense: un contesto certamente urbano dove prevale però il disagio di trovarsi di fronte un luogo senza scala e senza chiare regole d'insediamento. A questo disagio Valle risponde con un progetto fondato sui principi tradizionali di costruzione delle città: non un grande oggetto, ma un sistema di edifici che consente insieme di misurare il luogo e di dargli una propria identità architettonica.

18 Mario G. Cusmano
Un ruolo per la città
A role for the city

20 Sebastiano Brandolini
Ancona: dal terremoto a Ralph Erskine
Ancona: from the earthquake to Ralph Erskine
con uno scritto di Giulio Petti e Giancarlo Mascino
Una serie di progetti, in periferia e in centro, hanno ormai quasi soddisfatto i fabbisogni residenziali di Ancona. Mentre Ralph Erskine è stato chiamato a ristrutturare il quartiere centrale di Guasco San Pietro, bisognerà ora insistere affinché i nuovi quartieri di espansione non vengano abbandonati a se stessi, ma continuino nella direzione di una maggiore densità e articolazione.

28 **Argomenti** / ***News***
In breve (28), Persico-Giolli-Pagano: una complessità tutta da studiare (30), J. Rykwert sull'ultimo libro di L. Benevolo (31), Suolo e sottosuolo (32), Il Liberty e i suoi committenti (33), Banlieues 89 (34), XVII Triennale: il progetto domestico (38), La struttura del Barocco (40), Il "grand tour" etrusco (41).

41 Gianni Vattimo
Identità, differenza, con-fusione
Identity, difference, con-fusion

44 Philip Miller
Calverley Estate di Decimus Burton. Una città termale dell'Ottocento
Calverley Estate by Decimus Burton. A thermal town of the 19th century
Il movimento per la città giardino trova alle sue origini i piani di sviluppo, nel primo ottocento, delle città termali. Tra queste Tunbridge Wells, a sud di Londra, dove Decimus Burton nel progettare Calverley Estate, riprende il linguaggio classico e l'organizzazione lungo il parco già usati da John Nash a Regents' Park.

54 Esteve Bonell, Francesc Rius
Velodromo a Barcellona
Velodrome in Barcelona
presentazione di Jacques Gubler
L'impianto del Velodromo del Vall d'Hebron sfrutta le differenze di quota di un'area posta tra le ultime propaggini urbane e la montagna: il terreno viene così scandagliato in profondità, le pendenze misurate dagli spessori "abitati" mentre la pianta soddisfa specifici requisiti geometrici.

64 Jacques Gubler
Cartolina 36 / ***Postcard 36***

Innovazione edilizia. La facciata continua (curtain-wall)
a cura di Giampiero Bosoni
con il coordinamento tecnico del Centro Edile